

utter hørte jeg høre
en, hundre og tusen
stanset hun midt
kan ikke føle
det var så mangt
har jeg stundom ført
veisigneler min
d har jeg mættet
kete ikke at de var
«HVIS»
ten til tante Fann
og utenfor stud
urv på armen.
— Her er min
strømper,
ikke selv strikk
bestemor. Hun
for sitter hun
går omkring
den mæten klin
strømpene; og
men for å bæ
Det er til brud
hadde fått sige
ck: «Giv oss lid
Gud har lovet
tror ikke der
ar Gud sier ne
1. Tim. 2.
skal være til
e til vanen
arnsjonare:
ersen, Pog
sen. Kjøn
m : Elekt
ine Gjen
tekspedite
Baker T
Hans Jo
Hagstrøm
Brorsa
underse
tsents!
min Niels
11. Sø
onowsgt
23 V.
den.
ngeland
Ruth
Joh
s. ar M
stille
id. H
Oskar
chaf
mi
erit
tilit
eri

MISJONS RØSTEN

FRITT, UAVHENGIG ORGAN I MISJONENSTJENESTE

NUMMER 16.

15. AUGUST 1930

2. ARGANG

Mine døtre fra jordens ende. (Alaska)



Diomedes 9. oktober 1929.

Kjære venner!

Vil skrive et lite brev igjen for isen stenger oss inne.

Vi er så glad over å se andre sossens bilder i bladet, så nu sender vi også et av oss. Jeg, eller vi, kan slett ikke se noe galt i det. Vi er jo alltid glad over å få høre på hverandre og se hverandre når vi møtes. Men vi som er ute i Herrens erinde på hver side av kloden, har ikke anledning til å se og møtes. Det er da kjært å se bildene av hverandre. Vi har aldri hatt så mange kjærighet og sympati for de som er ute blandt hedningene som siden vi selv kom ut. Og mon ikke det er gjensiidig over hele linjen? Nu er da siste båt her. Med blandede følelser ser vi denne båt forsvinne hver host som den siste forbindelse med ytterverdenen til sist i juni eller først i juli.

Det føles litt vemodig å bli avstengt fra alt kjært på jord så lenge. Men samtidig er vi glade,

R. d.

Fra G. Nyseter.
Diomedes, Nome, Alaska, 19. februar 1930.
Midt i Beringstredet mellom Amerika og Asia stikker der op av havet et par klappeøy. Golde og forrevne er de og man kan året rundt finne sne på dem. Omgitt som de er av is storteparten av året og kun bebodd av noen lavstående eskimoere, så er øyene av svært liten betydning og interesse utenom det kanskje, at just der imellem går dato-grensen, så det kan sies å være «de egne, hvor morgen og aften bryter frem». Salm 65, 9.

Straks nordenfor skolehuset på den amerikanske øy er der en rygg dannet ved at det en gang i tiden har ramlet sten fra toppen av øya og like ned i havet. Denne rygg eller kam vender rett over den andre øy på Siberiasiden noen kilometer lenger vest. Om det kunde gå an å måle avstanden nøyaktig på meteren, ville det kanskje vise sig at denne rygg ligger nærmest Asia av alt land i Amerika og den er derfor i mest bokstavelig forstand en av jordens ender.

I.
Til denne omtalte stenrygg beveger sig et tog av eskimoere med

for nu er de siste av folket kommet hjem og nu vil det bli ro over innenner etter sommerens villskap og adsprethet. I sommer har vi også et av oss. Jeg, eller vi, kan slett ikke se noe galt i det. Vi er jo alltid glad over å få høre på hverandre og se hverandre når vi møtes. Men vi som er ute i Herrens erinde på hver side av kloden, har ikke anledning til å se og møtes. Det er da kjært å se bildene av hverandre. Vi har aldri hatt så mange kjærighet og sympati for de som er ute blandt hedningene som siden vi selv kom ut. Og mon ikke det er gjensiidig over hele linjen? Nu er da siste båt her. Med blandede følelser ser vi denne båt forsvinne hver host som den siste forbindelse med ytterverdenen til sist i juni eller først i juli.

Det føles litt vemodig å bli avstengt fra alt kjært på jord så lenge. Men samtidig er vi glade,

R. d.

en hvit mann i spissen en dag i slutten av desember 1926. Solen har såvidt kommet sig op over havflaten rett i syd og kaster noen bleke, vemosfulle stråler over Diomederne og de meget triste isørkener, men ingen synes å merke det, for de har annet å tenke på. Imellem sig bærer de en liten hvitmal kasse; den har nok engang tjent som barneseng, men nu er fottene på den avsaget. Låket er gjenspikret, men inne i kassen sover en sot liten eskimopike sin siste sovn. På kisten er festet et lite kors, hvorpå står (i oversettelse):

Ruth Jamani Nyseter, født 6. mars 1925, død 26. desbr. 1926. — Joh. 12, 24.

Velsignet, blev hun en velsignelse.

Da toget kommer op i uren, settes kassen pent ned mellom stenene og der mures op av sten omkring. (På Diomedes er det ikke tale om å grave ned de døde, da det her ikke er stort annet en sten). Efter endt forretning går man stillferdig ned til landsbyen igjen. Den hvite mann får sin hustru med og de søker op til det lille beskjedne hjem oppå bakken — det hjem som hadde blitt så usigelig tomt etterat dets lille sol-

stråle nylig hadde sluknet.

Jamani var kun 13 dager gammel da nedskriveren av dette i sin skindkofte bar henne fra den halvt underjordiske hule, hvor hun var født og la henne som en geburssdagsgave i armene på sin hustru. De to velsignet henne i Jesu navn og kalte henne Ruth, idet de adopterte henne som sitt eget barn. Avtalen med foreldrene var truffet noen dager i forveien. Hvad det var for den lille å vokse op på hermetisk melk og ellers under meget trange og vanskelige forhold, kan neppe fortelles. Det bragte megen gråt, nattevakan, ja også bønner. Imidlertid vokste den lille. Allerede 7 måneder gammel begynte hun å si: «Pappa», og for året var omme trippet de små krokete legger over gulvet, til stor fryd for de to som ofte ble kalt mamma og pappa. Forstanden vokste endog fortere enn kroppen. Tidlig begynte hun å snakke, meget av pratet dreiet sig om Jesus. De små knæbøjet sig så veldig for den store barnevnen. Det lyse smil og gode humør vant alle hjarter, så hun ble heile landsbyens yndling. Store forhåpninger var knyttet til den lille av de to som hadde adoptert henne; hun skulle sikkert bli en stor hjelpe i å vinde sitt eget folk for Jesus. Men håpet brast, da hun ble syk og døde etter vel en uke i en slem lungebetendelse.

Hvor snavnet ble stort etter den lille elskelige sjel! Dog, hun var jo ikke tapt, men bare gjemt bort for en stund — for å fremstå fornyet på Jesu almaktsord i opstasen — — —

II.

Det er over tre år senere. En februar dag går etter et tog av eskimoere op mot den samme stenrygg, med en bøjet hvit mann (den eneste av den hvite rase på øya) etter. Denne gang bærer de en stor kasse overtrukket med hvit seilduk. Kassen settes ned mellom stenene i nærheten av den lille. Om du kunde ha åpnet låket og betraktet hvad som var inni, så vilde du bare ha sett et meget avmagret legemet av en kvinne som nesten intet hadde spist på ti uker. Men om enn sået i vanare, det skal opstå i herlighet, ja for dette legemet har tilhört en av de beste kvinner i hele Alaska, bestemt fordi hun trodde ubetingt på Jesus. Og nu har hun fullkommen løpet, bevaret troen. De siste forståelige ord hun uttalte før sjelen forlot legemet var: «Halleluja, Jesus!»

Laura Nyseter, født Volden, var kjent på mange steder i Norge fra lengst opp i Finnmark til de mer blide egne sørspå, for sine åndsfrie, varme vidnesbyrd om frelse og frihet i Jesus. Den 3. juni 1921 forlot hun Norge sammen med sin ektefelle for å dra ut til

eskimoene i Alaska med det glade budskap om frelse i Jesus alene. Første år tilbragtes i de sydligste deler av dette land og var meget optatt med å komme inn i språket. Neste år sattes kursen lenger nord, midt op i hjertet av eskimoenes land. Heller ikke der skulde det bli egentlig feste for foten Kongens ordre gjaldt Jorden ender. 16. juli 1923 landet de to på Diomedesøya. Før dager etter, da de stod på fjelltoppen og lot øjet glide over til Alaskas takkete fjellmasser og derpå over til Sibiriens grenseløse vidder, forstod de riktig tilstille at her var i sannhet Jordens ender; og da priste Gud fra sin ophøjede stilling.

På disse 6½ år har det dog ikke vært bare jubel. I sannhet —

setten gjorde det ikke nettop behagelig for de ytre sanser. Men aldri var det tanke på å forlate sin post uten på Herrens ordre av henne som nu er hjemme hos Gud. Da det siste sommer syntes å legge sig tilrette, blev det av nedskriveren ytret at man kanskje skulle prøve å komme sig en tur hjem til Norge. Men med stor bestemthet avslø hun det:

— Om du går, så vil jeg enda bli til Herren sier fra.

— Sett at det kan menes døden?

— Det får ikke hjelpe, jeg står på den plass Gud har satt mig, så lenge H a n v i l .

Derved blev det.

Oppå sådanne hundre dager komme fra det fjerne og mine døtre fra jordens ender. Es. 43, 6.

G. Nyseter.

AFRIKA-BREV

Fra str. Hilma Hermansen.

På misjonsstasjonen er alle, både store og små i travel virksomhet, det skal jo snart være stevne, og det er meget som skal gjøres først. Storrenjøring og oppusning over alt, i kapellet, skolehuset og alle de andre husene på stasjonen. Noen kalkvaskes, andre skurkes og skrubbes, etter andre blir rengjort på den måte at de oversmøres med fersk kodyng. Skolebarna soper hele den store gårdsplassen og haven. Så er det å få stelt i stand mat og soveplass for hundreder av mennesker, tre sekker mais blir malt til mel på en liten håndkvern, de troende har gitt til kjør og to kalver som skal slaktes, så det blir også kjøtt ved siden av maisgrøten. Og etter som dagene går, så er vårt rol til Herren at han må velsigne og ved sitt ord og sin And virke blandt folket.

Torsdag begynte folk å komme og på kvelden var det velkomstmøte. Fredag og lørdag holdt folk fremdeles på å komme, de kommer for det meste i flokkevis, og alle med en større eller mindre byrde på hodet bestående av deres søndagsklier, bøker og mange av dem har også sin seng med, som består av en gressmatte. De kommer alltid syngende, det er så høytidelig å høre de kommer borte på bakkeskråningene, det minner oss om den dag, da de skal komme fra øst og vest, og samles i Guds rike. Foruten misjonærer og evangelister fra vår egen virksomhet her i Swaziland hadde vi

også besøk av to misjonærer og tre evangelister fra en annen misjon. Folket som samles talte flere hundre, særlig på søndag da var det mellem 500 a 600 samlet. Og lovet være Gud! Det var velsignede dage, det kjentes nok litt hårdt til å begynne med. Men etter som tiden gikk, så blev det bedre og bedre og søndag, den store dag i høytiden, var herlig. Bare spørrelig at vårt kapell er så altfor litet, det var pakket som sild i en tønne, og de som reiste sig op for å tale, måtte være meget forsiktig så de ikke trådte på dem som satt på gulvet rundt henene deres, mange kom ikke inn av mangel på plass. Hvem vil tjenne Herren med sin gave til å utvide kapellet her, så folket kan komme inn?

Søndag middag hadde vi møte ute på gårdsplassen. Vi samlet sammen alle benker fra kapellet og skolen, satte dem i en stor firkanter så der blev en stor åpen plass i midten, der inne satt så de unge, barn og hedninger på baken. De eldre troende satt på benkene rundt om, så der var som en slags innhegning. Herren hjalp også så underbart med været, det var litt overskyet, og det var en stor hjelpe. Skulde det vært bare solskin, så ville det blitt så alt for varmt. På kvelden var det å være i kapellet, for da var det mørkt, og for kaldt å være ute.

Mange herlige sannheter ble fremholdt i møtene og Herren virket på hjertene så mange av de troende ønskte nærmere Herren, Forts. på 4. side.

MISJONS-RØSTEN

Fritt uavhengig organ i misjonenes tjeneste.

Bladet utgis i Sarpsborg av en redaksjonskomite og utkommer hver 1. og 15. i måneden. — Alle brev og meddelelser til både redaksjon og ekspedisjon sendes under adr.: «Misjons-Røsten», Post box 32, Sarpsborg.

Abonnementspriis er: For enkelt nr. 20 pr., kr. 2,00 for halvåret og 4,00 pr. år.

Til utlandet koster bladet kr. 6,00 pr. år.

Bladet kan bestilles i alle landets postanstalter og hos kommisjonene.

Adresseforandringar, skriftlig opsigelse

og betalinger skjer til ovenstående adr.

KINA-BREV

Fra str. Ida Lorentzen.

Takk for bladet som kommer regelmessig. Det er alltid gledelig å lese om nytt fra de forskjellige steder. Med annen post er det smatt nu. Efter 6 år nu igjen i Kina begynner sørskjen og venner å bli trette. Jeg ber bestandig: Herre utta dig hvem du kan bruke i din tjeneste. Alt hører Herren til. Han har råd og vei så til løftene kan bli oppfylt og vi kan ha rikelig til all god gjerning. Priset være Jesus! Han hører bonn, freiser, løser og setter i frihet. Han renser og lurer oss for at hans billede må skinne ut til dem som sitter i mørket, så de får se «ett sett lys.»

Har lenge tenkt å skrive til bladet, men tiden vil ikke strekke til. Nu har vi fått lov å komme litt avsides inntil den verste hete går over. Alt ør til Jesus!

Her er en kvinne som Gud har gjort særlig store ting for. Hun er derfor glad og priser Gud. «Den som meget er tilgitt elsker meget». Sjeldent har vi noe møte hvor hun ikke møter op med syke og elendige sjeler som hun ønsker vi skal for. De som ingen annen vil ha noe med å gjøre tar hun sig av.

Hun har en liten forretning, men hvis noen kommer som vil høre på henne glemmer hun sitt eget og gir dem å spise og tar dem med i vogn til stasjonen for om de muligens kunde bli frestle. Hun er i sannhet biennende for sjelerne. Engang kom en mann til henne og fortalte, at han vidde så gjerningene hjem da han hadde fått brev om at hans mor var meget syk av vattersott. Men han var arbeidslös og hadde ingen penger. Denne kvinne sa: Det skal ikke være bedrøvet for. Vi kan be her og din mor kan bli helbredet hvor hun ligger. De bad og takket for at Gud hadde hjertet. Sonnen skrev hjem at han hadde fått brevet og ikke kunde komme, men en kvinne her som tror på den levende Gud har bedt sammen med mig for dig og vi tror du er helbredet og ønsker at Gud vil sende dig hit og høre mere. Straks etter stod hans mor i den troende kvinnens hjem og fortalte hvordan sykdommen sies kanskje hadde forlatt henne. Hun blev en tid i byen for å høre mere om denne frelse, som kan frelse til det ytterste. Bønn forandrer alle ting.

Hjertelig hilsen til alle bladets leser. Husk å be for henne og mig.

Eders i Jesus hvilende søster.

I. Lorentzen

Hvis du liker Misjons-Røsten og er blitt velsignet av beretningen fra misjonsfellet og overhadt Gud gjør herhjemme, vil du da hjelpe til å sprede den? Da eventuelt overskudd vil tilfalle den ytre misjon (hedningsemisjonen) kan du også på denne måte støtte misjonssaken.

Vi lever uten tvil i den siste tid, for Jesus kommer igjen, og det gjelder å så ved alle vanne. Forsok om du kan skaffe oss noen abonnementer. Om noen kunde påta seg å selge løsner, vilde vi være takknemlig. Adr. bare Misjons-Røsten, boks 32, Sarpsborg.

Men I skal få kraft.

Av evangelist A. Baeke.

Men I skal få kraft, idet den Hellige And skal komme over eller og skal være mine visenter både i Jerusalem og i hele Judea og Samaria og inntil jordens ende. Ap. 1, 8.

I over 3 år hadde disciplene fulgt Jesus. De hadde sittet ved hans føtter og mottatt levende ord — og lerdommene av visdommen selv. De hadde sett hans mange og mangeartede undergjerninger, fra dengang han gjorde vann til vin i bryuappet i Kana. (Joh. 2, 1–11.) Og inntil han helbreddet den tjeners øre som var med og grep ham i Getsemene have. Luk. 22, 50–51. De var med da han bespiste de 5000 i ørkenen, ja de var selv med og delte ut maten og så at det stadig blev mere, inntil alle var blitt mettede. De var med den gang, da han bød storm og bølgje og det blev blikk stille. De så ham komme vandre på sjøen, når de selv var helt utslitte, ti han kom først i siste nattevakt og da bekjente de: «Sannelig er du Guds sønn.» De så ham helbrede alle slags syke. Drive ut onde ånder, de blinde fikk sitt syn, de døve hørte, de stumme talte og de døde stod op på hans ord. Ja, alt dette var de vidner til. De fikk også selv kraft til å helbrede syke, opvekke døde, rense spedalske og drive ut onde ånder!» Matt. 10, 8.

Det er vel ikke mange Herrens vidner idag som er så godt rustet til sin gjerning som disciplene var. Men allikevel sier Jesus at de skal bli stille i Jerusalem inntil de blir iført kraften fra det høye. Ap. gj. 1, 4, 5. Og denne mektige døpen i den Hellige And skulle instandsette dem til å beseire djævelen og hans herskarer og føre de bundne ut til idel lykke.

Vi leser i Ap. gj. 2 om resultatet av deres lydighet og beden og venten på løftets oppfyllelse. Da Peter stod frem var det ikke til lidd til sig selv, slik som det før var. Mark. 14, 29–30. Heller ikke skammet han sig og ikke fryktet han mennesker. Ti forandringen var så stor at da den tid senere blev hundstrøket fordi de ikke vilde slutte med å forkynne at Jesus var den opstandne Messias, gikk de bort fra rådet glade over at de var akket verdige å lide for Jesu navn. Ap. gj. 5, 41. Og resultatet av forkynnelsen blev at omkring 3000 sjeler ble frelst og døpte samme dag. Ap. gj. 2, 38–41. Snart var tallet på de menn som blev frelst 7000. Jesus Kristus er igår og idag den samme, ja, til evig tid. Hebr. 13, 8.

Jesus vil også idag velsigne sitt folk på samme måte. Løftene hører også oss og våre barn til.

Når man ser ut over de skarer som vidner om Jesus idag, både i hjemlandene og på misjonsmarkene, så merker man at denne Gudomskraft mangler i forkynnelsen. Og tegnene som skulde følge med er det lite av. Ja også hos mange av dem som har oplevet denne underbare kraftiføring, merker man at kraften er tapt delvis eller helt og kjærligheten er blitt kold hos mange. Og det store mennesket vil gjøre sig gjeldende.

Med sine lerdommene og menneskelige begavelser og dyktighet skal det erstatte denne guddomskraft

— visdom og nåde.

ORD FOR DAGEN

A teller våre dager, det lærer du for at vi må få visdom i hjertet. Salme 90, 12

Mistornøide troende

Baptismusamundets offisielle organ «Watchman-examiner» var

ekirks forstanderens har

gymner å du hvilkt, er han gammel, hvis han er ung man

er man erfaring, hvis man er

barn, har man for mange hvis han ingen har, burde han

noen for å vise andre et godt

semper ved barnas opdrag

synger hans kone med i koret,

du nun gjøre sig bemerket, så

gen nun ikke med, der er hun

interessert i sin manns arbe

Lærer predikanten op sine pre

kener er de for kjedelige; men

han dem uten opskrift, our

ikke for ytterliggaende. Høll

nan sig hjemme i sitt studera

mer omgaaen han ikke nok med

menighet. Viser han sig ofte

blandt sine menighetsfolk,

burde han være hjemme og u

dere sin preken. Ser man ham

søke fattige familiær, da jeg

nan etter popularitet; besø

nan de rike, da er han noe at

aristokrat. Hvad han enn må

gjøre, så finnes der sidan

som tror de er kompetente til

kritisere ham og si ham k

han bor gjøre.

Her kan også foies til hvad

annet blad skriver:

Der finnes allfor mange me

hetslemmer som stadig er på

klager over manglene i sin e

menighet og i sitt eget samf

men med samtidig taler om i

standen i andre samfund

ideelle, riktig rosenrode. Si

personer er selv utilfreds og

selv, og de søker å forvirre

sin trang til å kritisere andre

møgler, men legger ikke til

i kors for å forbedre stilling

— undervurder det gode s

finner ikke sammen Guds folk.

(Rom. 5, 5 og Joh. 17, 22, 23.), så

det igjen skulde sies om oss: «Se

hvor de elsker hverandre.»

Må vi alle som elsker Jesus boje

oss i støvet for ham og bli bede

med mense og kvinner og Gud vil at

atter svare med ild fra himlen. Om

Guds folk velkes op og omvender

sig fra alt som er syndig og selv

isk, så vil Gud sende en vekkel

se som vi ikke har sett make til

før.

Gud er ikke passiv i denne tid.

Han vil iføre sine kraft til liv og

til tjeneste og så skal vi også gå

seirende igjennem den trengsel

som kommer over hele jorden.

Ap. 3, 10.

Anton Baeke.

Det er saligere å gi enn å ta.

De fleste mennesker spiller sig

mere tiltalt av utsikten til å bli

velsignet enn av utsikten til å bli

velsignelse. Således er overhovedet

den menneskelige naturs selv

iskhet, at den glede der ligger i å

motta, gjør større inntrykk på

menneskene enn den glede der ligger i å gi. De fleste ønsker er snare

rere å bli gjenstanden, omkring

hvilken all nydelse og vinning

samler sig, enn å være kilder fra

hvilke alt godt utflyter og utspre

der sig. Og denne selviske tilbø

ligelighet viser sig daglig i livets rá

vedekamp og strid. Men ingen

kjänner livets høyeste glede for

end han kan finne nydelse i å bi

dra til andres lykke. Kom hans

ord ihu, som sa: «Saligere er det

å gi enn å motta.» Å bli velsignet

er menneskelig, å meddele velsig

nelse er guddommelig.

Brev

fra str. Marie Paulsen kommer i

neste nr. da det blev for sent å få

med bildelet av den lille kineser-

gutt.

Fra Sverige

er vi blitt anmodet om å beh

gjøre at det ikke er tilfelle at

Svenske Fria Missionen er op

Den består fremdeles og mis

stasjonene står skrevet i S.F.

navn. Passvisering for mis

rene begjøres av konsulatet

S. F. M.s navn.

Misjonens styre er for tider

Fris. I. Claesson, J. Jonsson

Swarz og P. Jacobsen.

— Tobaksbruket i Frankrike

6 ganger større enn det var i

Denne forståelse skriver sig

skilt fra kvinnenes cigaretten

ning. Hvad slags høst tror

blir etter denne utsæd?

SPRETTE FELTER

Fra Lillesand.
Herrens tilkommelse.

Men Herrens dag skal komme som en tyl, sier Peter i sitt 2. brev 3. kap.

Disse ord av apostelen er vel verd å legge merke til. Herrens dag kommer som en tyl. Det som tyven helst er på jagt etter og vil ta, det er ganske naturlig alt det som er av verdi. Vi som er frelst i Jesus vi er isannhet det verdifulleste av alt som er på jorden. Det er oss Herren en dag skal hente. Muligens det skjer ved natt eller dag — det vet ingen. Ap. gj. 1, 7.

Kjære leser, er du frelst så er du en verdiful sjel som Herren en dag vil hente. O herlige dag som demmer tor mig, o herlige mål for pilgrimmens vei. Min lengsel, mitt blikk, all mer til dig drag. du herlige Jesu Kristi dag.

S. L.

Fra Universitetsgt. 20, Oslo.

Det er nu alt lenge siden «Misjons-Røsten» lesere har sett noe fra oss inne i hovedstaden. Imidlertid kan vi si til Herrens pris at han selv står med og virker både det å ville og utrette, og da blir der fremgang.

En hovedsak for enhver lokalmenighet, som er endel av universal-menigheten, Kristi legeme, er at enhver personlig kjødelig interesse, den være av maktayke eller havesyke art, ikke gis rum til utvikling, men at all gjerning og tale virkelig gjøres i Herren og således får samvirke til menighets oppbyggelse og Kristi ære alene. Det er ham som er holdet og sitt legemes saliggjører.

De andelige ord: Friheten i Kristus Jesus, hvilken dyrebar makt har ikke det over våre hjerter. Når våre liv føres av änden, da frigjøres vi, ti der hvor Herrens énd er, der er frihet.

På den annen side hender det også at endog det bevisste selvvil vil amrykke sig med fraser om frihet, en opblesthet, som dårer man ge og gjør ikke liten skade blandt Guds folk.

Den åndelige frihet er den som Paulus sier Kristus har frigjort oss med, og hvor vi også skal stå faste; men den er dog i og for sig ikke noe man kan fremheve til en særskilt lerdomsform, til hvilken man som en bestemt retning skulle ha enerett. Der kan ligge en fare for noe sekterisk også på dette punkt.

Men den som skuer inn i frihets fullkomne lov og holder ved dermed, så han ikke blir en glemme som hører, men gjerningens gjører han skal være salig i sin gjerning. Jak. 1—2.

Torsdag aften hadde vi felles møte med vennene fra Soar i nr. 20. Og Herren var nær. Broder K. Grønnet som har stått hos oss neden tid, talte hjertevarmt ut fra ordet: Kjente vi før Kristus etter kjødet: så kjenner vi ham dog nu ikke lenger så. Broder Kjellås tok sitt utgangspunkt fra Pauli ord:

Ti kjenner vår Herre Jesu Kristi nåde at han for eders skyld blev fattig, da han var rik, forat I ved hans fattigdom skulde vorte rike.

Ja, med hvilken liflighet klinger ikke denne sannhet for våre hjerter. Broder Hystad fra Fredriksstad som var i byen på gjennem-

reise fra Danmark, fremholdt at vi var nye skapninger i Kristus Jesus, det gamle var forbiganget. Han frembar også en hilsen til menigheten i 20 fra evangelist Harald Sørensen, som nu er tilbake i Danmark. Broder Ingvaldsen og en mengde andre brødre og søstre stodfestet og utdype vidnesbyrdene. Tiden flyr bare så altfor hurtig under sådanne stunder.

Friluftsmøtet har samlet masser av folk og det er særlig velsignet at få de mange vantro under ordets hørelse. Samtidig er det delt ut tusenvis av traktater. Igår aftes stanset endel russiske marinesoldater op et stykke fra. For dem syntes det vist å være underlig at vi hadde anledning til å forkynde ordet ute på byens plasser uten at myndighetene grep inn. Ja, har vi igrunnen tenkt større over hvilke dyrebare anledninger vi har til å bringe folket evangeliet under den nuværende styreform her i landet?

I Russland sitter antikrists håndgangne menn allerede i makten sæte og arbeider med forfølgelse og terror på å skrue utviklingen tilbake til hedenskapets mørke.

Vi troende her i vårt land vil sette pris på, å gjøre bruk av alle de herlige privilegier vi ennu har.

Broderligst
Johannes Nilsen.

Fra Sarpsborg..

Ti stor inntil himmelen er din miskunnhet, og inntil skyene din trofasthet. Salm. 57, 11.

Hadde ikke Herren vært vår hjelper, da hadde det for lenge siden vært ute med oss. Men inntil nu har han hjulpet og vi kan idag prise ham for hans trofasthet og miskunnhet.

I ukken som gikk har vi riktig hat en oplevelse her i Sarpsborg. Br. Otto Olsen har virket her til megen stor velsignelse. Hverften har det store Misjonshus vært fylt av mennesker; noen har søkt Herren som sin frelsel og mange av vennene kom frem til forbønn for sine sykdommer. Ja, Gud har besøkt oss herlig med et Andens var. Vi erfarer at Herren er den samme.

Br. Olsen kommer tilbake om fjorten dager og antagelig vil han stanse her en tid. Høsten er stor også for Sarpsborgs vedkommen.

Fra Askim meldes at br. Olsen har virket der en 14 dagers tid. Lokalelet har vært stappende fullt og mange har ikke kunnet komme inn.

Tre kvinner fra Skåne i Sverige hadde lest om de mange som var helbredet ved tro på Gud, og var nu kommet og deltok i møtene der. De var alle tre syke. Fru Elma Stålet, Rud II, Søders Sandby, var lam, fra Ingrid Waletgren, Juelsgt. 6, Landskrona, blinn, og Lilly Hansen, Knupsgt. 8 hadde vært døv fra 6-års alderen. De kom med håp om helbredelse og deres tro blev ikke beskjemmet. De reiste glade og styrket hjem, prisende ham som tok alle våre sykdomme på sig.

Post til br. Olsen kan sendes under adr.: Misjonærevangelist Otto Olsen, R. E. Lie, Thv. Meyers gt. 30, Oslo.

Jesus Kristus.

*Jesus, kun ditt navn jeg priser
og lovesynger her på jord.
Du i ånden mig bespiser
ved et rikt pådekket bord.*

*Engang på en villsom ferden,
bundet i elendighet,
vandret jeg derut i verden,
og jeg kjente ingen fred.*

*Som fortapt i syndens mørke,
svinemasken var min lyst.
Jeg på denne ville ørke
stevnet imot helvets kyst.*

*Undret ifra Gud da skjedde:
til mig selv jeg kom igjen.
Imot faderhusets glede
henad veien skred jeg frem.*

*Salig dag, hvem kan det sige,
da til faders hus jeg kom,
blev delaktig i Guds rike.
I min sjel komfredens flom.*

*Kan jeg noe mere savne
her i faders gjestebud.
Du jo selv så ømt mig favne
og mig klædt i himmelsk skrud.*

*Rik jeg er nu i min Frelser;
ti i ham Guds fylde er.
A hvor stort at han mig elsker.
Han har fylt min sjæls begjær.*

*Ingen kan det rett uttale
hvilken liflighet han har.
Han er skjønnere enn alle;
ja, en avglangs av sin far.*

*Siden jeg til faderhuset
kom og fikk tilgivelse,
jeg blev med i lovsangshuset
sammen med de hellige.*

*Takk da kjære, dyre Frelser
at du tok meg inn til dig.
Jeg har lægedom og helse.
Allting har du skjenket mig.*

*Uten dig jeg kan ei trives.
Uten dig kun tomhet er.
Hvilken rikdom som mig gives
i min dyre Jesus kjær.*

*Saa ha takk da kjære Jesus
at du frelse også mig.
Jeg vilprise dig for evig.
All min lovsang er til dig.*

Ragnvald Volden.

Uvirksomhet.

Så lenge elven strømmer er den klar, men blir vannet stillestående, blir det et tilholdssted for smådyr, slam og all slags urenslighet. De nøkler man bærer i sin lomme og bruker hver dag, blir blankere, men dersom de legges tilside eller henges bort, vil de snart ruste.

A alltid være optatt med Herrens gjerning, er veien til å holde seg ren fra verdens besmittelse.

«Heller slites ut, enn ruste bort.»

Det viktigste spørsmål.

— Hvor mange mennesker er det ikke som klynker og klager og undres på hvorledes de skal komme sig frem gjennem verden. Men vi kommer oss alle frem gjennem verden; ingen har noensinne hørt om noen som forblev her for alltid. Hvorledes man skal komme til himmelen er spørsmålet hvorav alt er avhengig. Dog, hvor få er det ikke som alvorlig stiller sig dette viktige spørsmål.

Høststevne i Moss

aktes avholdt lørdag 23. og søndag 24. august. Følgende emner vil bli behandlet:

Menigheten i Skriften lys, og Herrens tilkommelse. Predikende brødre og andre der ønsker å delta bedes tilskrive oss snarest.

For forsamlingen:
Jul O. Lind,
Verlegt. 21.
Vognm. Joh. Martinsen,
Klostergt.

De små synder.

Lek ikke med de små synder. En ubetydelig sprekk kan få et skib til å synke, og av en liten gnist kan det bli en stor ildebrand. På samme måte kan en liten tillatt synd få forferdelige følger. — Skän aldri en liten synd, vis ingen barmhjertighet mot den.

Det er vel neppe noe menneske som fra først av tenkte på å bli ond. Men han begynte med en liten overtredelse, og denne førte til en annen større, til han til sist fullstendig blev ute av stand til å beherske det onde.

Det er to måter hvorpå man kan komme ned fra et tårn, den ene er å hoppe ned, den andre å benytte trappe.

Det er også to måter å nå forderelsen på. En er med åpne øyne å styrte sig i den — det er få mennesker som gjør det — en annen er skritt for skritt å gå ned i gjennem de små synder, og denne vei er meget almindelig.

En hedensk vismann har engang sagt: «Hvm har noensinne latt sig nöie med en eneste synd?»

Utholdenhets.

Spurgeon forteller om en fattig kone som engang fikk noe kull til forøring av en barmhjertig nabos. En liten pike kom ut med en almindelig ildskuffe og begynte å bare inn kullene på denne og la dem i en bing i kjelleren.

«Tenker du å få alle disse kullen baret inn i den lille skuffen?» spurte jeg barnet.

Den lille blev først ganske forlegen ved mitt spørsmål, men svar te meget fornuftig:

«Ja, dersom jeg arbeider lenge nok.»

«Du ydmyge arbeider», sier Spurgeon, «la din utholdende flid i å gjøre godt erstatte hvad der mangler dig på evne, og din livsgjerning skal ikke bli dårlig. Gjenntagelsen av små anstrengelser vil virke mer enn en leilighetsbruk av store talenter.»

«Den som er tro over litet, settes over mer,» sier Jesus.

Småglint fra verden der ute.

— Der skal være 20 millioner protestantiske personer i søndagskolen i Amerika. Men enda er der mellom 20 og 30 millioner barn og ungdom, som aldri kommer innenfor en søndagskole eller kirke. Hvad kan vi vente av den kommende generasjon?

— Metodistene har over 321 ferre misjonærer i hedningeland enn de hadde for fem år siden. Kassemangel skal være årsak i denne sørgelege foretelse. — Der er sikkertlig noen som bedrar Herren.

Høststevne.

aktes avholdt i Betania, Arendal, lørdag 30., søndag 31. august og mandag 1. september.

Flera predikende brødre deltar.

Venner der ønsker delta bedes i god tid tilskrive

Nils Blom-Bakke,
menighetsstjener.

STEVNE

avholdes i Gjøvik den 24. august i *Avholdsløklet* kl. 11 og kl. 5 etterm.

Alle venner hjertelig velkommen.

Talere: Thoresen, Karlsen, Falk med flere. Askim-musikken spiller og synger.

Afrika-brev.

Forts. fra 1. side.

og at mange hadde blitt opmuntret og velsignet, det viste sig på søndags kveld, da var der nemlig vidnemøte. Og det var varmt, — over 40 stykker stod opp og vidnet om sin glede i Herren, ofte stod de opp tre og fire stylker av gangangen. Søndag middag var det en ung kjekkmann som stod opp og bekjente at han vilde gi sig til Gud. Priset være Herren for denne sjel!

Men, å, hvor vi ønsket det hadde vært mange som hadde tatt beslutningen om å følge Jesus. Dog: Pris skjøn Gud! Hans ord blev sådd ut, det er levende, det skal spire og bære frukt.

Mandag morgen var det siste møte og da falt velsignelsens strømmer og vi sa: — A, om vi kunde fortsatt, men da var det å skiller, og for den enkelte å vend tilbake til sine forskjellige steder og hjem.

Under møtene var det også godt å se hvordan de som kokte og arbeidet gjorde det med glede. Tidlig en morgen jeg var stått opp, gikk jeg med dem som kokte. Det var enda aldeles mørkt, stjerneklart og kaldt. Ute på bakken hadde de et stort bål og en hel masse gryter og leirkrukker med kokende maissgrøt og rundt om stod pikene og rørte i grøten, som nu på det nærmeste var ferdig for frokost. Klokkene var da ikke mer enn fem. Jeg måtte gå inn og takke Herren fordi pikene på denne måte fikk tjene Herren med villige hjarter.

Lovet være Gud for velsignelse og nædrestømme fra helgdommen. Men, å hvor vi lenges etter mere, ja mere.

Loft Afrika på bonnets armer, at store seire må vindes for Herrens sak. Og vil I særlig be for de innfødte evangelister, de er til stor hjelp i arbeidet. Vi kan ikke undvære dem. Bed at Herren legger tilrette med underhold for dem. Nu siste kvartal som gikk, var det ikke noe underhold for de fleste av våre evangelister. Kanskje noen som leser disse ord kunde ha hjerte og anledning til å underholde noen innfødt evangelist i Swaziland? Kanskje du selv så mangen gang har lengtet etter å få gå ut på misjonsmarken, men veien var ikke åpen. — Hvad nu — om du kunde ha en innfødt evangelist som stedfortreder her, en du kunde hjelpe med bønner

Hvorledes Bibelen kom til Japan.

(Oversatt fra spansk).
Av misjonær Sigurd Grønvold.

Det er nu flere århundreder siden, at noen katolske misjonærer steg opp i Japan, men i året 1637 blev der igangsat en forfølgelse mot dem, så sterkt at de blev alle utryddet.

Siden da har dypen vært straffen for alle fremmede der vovet å komme inn i landet. Endog så som i året 1688 kunde man i følgende skrift der var oppstatt ved alle japanske havne: «Sa lenge solet varmer jorden må ingen kristen vove å komme til Japan. Og alle skal vite at selv om det var selve kongen av Spania el ler de krigene gud, der overtreder dette forbud, må nau betale det med sitt hode.»

Det er en bemerkelsesverdig historie som beretter hvordan den første bibel kom til Japan. Det var i året 1854 at et engelsk krigsskip befant sig ved Nagasakibukten. En dag hentet det at en katedrom bord tok opp sitt nytestamente av lommen og begynte å lese det mens han stod bøjet over skibets reuing. Mens han og siespillet spredet mot land falt testamentet ut av hans hånd og ned i havet og sank i det dype vann og kadetten så den ikke mer.

Samme aften drog en fisker ut fra en liten by der ved kysten, og satte ut sine garn i bukten. Om morgenen da han skulle trekke inn garnene blev han ikke litt overrasket over å finne en liten bok blandt fiskene han hadde i garnet, og den var trykt på et språk som for ham var ukjent. Hans nysgjerrighet våknet og da han kom til land bragte han boken til kommandanten av Nagasaki. Denne ble meget interessert i boken. Og da han hadde tørtet bladene vilde han til å lese den, men fant at den var trykt på et språk som han ikke forstod, og tross alle anstrengelser var det umulig å få rede på hvad boken inneholdt. Til slutt gav han den til en kineser der forstod litt engelsk, og kommandanten sa: Vil du være så vennlig å fortelle hvad slags bok dette er?

Kineseren leste litt og utbrøt: «Dette er jo de kristnes hellige bok, den har også blitt oversatt til mitt språk.»

Dette vakte ennu mere kommandantens interesse, og han fikk kineseren til å reise til Changsha for å øke et eksemplar trykt på kinesisk. Når han mottok boken fant han at den ikke var så vanskelig å lese, hans bror leste den også, og ennu en av hans

og midler, og på den måte kunde du få arbeide for Herren både i Afrika og Norge samtidig. Skulle noen ønske nærmere oplysninger om de innfødte evangelister og deres lønn, da kan disse fås ved at I henvender eder til oss her på stasjonen. Mere i brann for Jesus, mer i brann for hans store sak på jord. — Hostens tid er kort. New Haven, M. S. P. O. Hlatikuen, Swaziland, South Afrika, den 7.—7.—1930.

Eders i Jesus forbundne
Hilma Hermansen.

FOR FAMILIENS YNGSTE

TRO I DET MINSTE.

En sondagsskolelærer bad barna gitt noe for Jesus i løpet av uken. Neste søndag spurte han hvad de hadde gjort. «Jeg har samlet flere penger på misjonsbønnen min», sa en liten pige.

«Jeg har sittet inne hos min syke store hver ettermiddag», sa en annen.

«Jeg hjalp en gammel kone over gaten med kurven sin, enda de andre lo av mig», sa en annen.

Alle hadde de noe å fortelle om. Til slutt kom turen til Marie. «Jeg hjelper more mor å skure», sa hun og blev rødt. De andre bøyte hæ.

«Le ikke barn», sa læreren. «Marie gjør sitt. Enhver gjenning behager Jesus når det gjøres av kjærlighet til ham.»

PETER LINGS HEMMELIGHET

Hver eneste i hyen syntes om Peter Ling. Han og hans gamle hvite best var kjent i flere mils området. Hvis Peter skulde kjøre et last høi, korn eller annet, kunde enhver nabø gjøre regning på at der ikke var plass for en eggekur, en smørkjøtt eller lignende i vognen hans.

Barna var de formeste herskere i Peters kongerike. Og mange gutter som var sent ut til skolen kom ganske sikret tilbokt når bare deres gamle venn kjørte sammen vei.

En dag hadde pastoren på stedet besluttet seg for å få grøye på årsaken til Peters strålende ansikt og vennlighet. Hvordan kunde den gamle mann stå i et så innerlig forhold både til Gud og mennesker?

Hans gamle kone fortalte at den gytte hver dag med å synge en hymne for frokost.

Bør ikke også vi fra nu av føres til bli en vane å begynne hver dag med takk til Gud? Hvis dette blir det, så vi gjør vil vi hver på vår plass få glede og velsignelse for alle medmennesker, som gjerne Peter Ling. (S)

Betydningen av «den som vil».

To menn spaserete i en park og samtalte om frelsen i Jesus. Den ene av dem var en kristen, den andre var redd for at han ikke var av de utvalgte og derfor ikke kunne bli frelst. Da de hadde gått et stykke, kom de til et vakker blomsterbed hvor der var oppslått en plakat: På den stod: «Den som plukker disse blomster, blir straffet.»

Den troende mann forsøkte å overtale den andre til å ta noen blomster.

«Vil du virkelig ha mig i fengsel?» spurte hans venn.

«Nei, jeg vil bare at du skal få en pen bukett blomster med dig hjem.»

«Ser du ikke at det står på plakaten at den som plukker disse blomster, blir straffet?»

«Men betyr det alle, og har du noe med det å gjøre?»

«Ja, alle som tar blir straffet.»

«Hvorfor kan du da ikke tro at ordene «den som vil i Bibelen også innbefatter dig?»

Nu blev det klart for ham at Gud er villig til å frelse alle.

«Religiøs».

Man hører ofte folk som visst vil regne seg for religiøse, men ikke søker Herrens hus, og holder Guds ord langt borte fra sig, uttrykte: «Jeg kan godt være religiøs, selv om jeg ikke alltid leser Bibelen og ikke går i kirken og på møter.»

Det er omrent likeså dåraktig som om man vilde si: «Jeg kan godt ha appetitt, selv om jeg ikke spiser!» — Appetitten lenges etter maten, og den som er religiøs hungerer etter Gud, og vi mettes av Gud med hans ord.

Dessuten kan bladet bestille av evangelistene H. J. Ersrud, E. Wennesland, E. Thoresen, Oskar Karlsson, O. Kjelås, Th. Johnsen, Moger, Zachariassen og misjonær Bernhard Nilsen.

Utgitt ved en redaksjonskomité Sarpsborg, Glommens trykkeri